

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น
อำนวยการไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอาเซอร์ไบจาน ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐ
อาเซอร์ไบจาน ซึ่งตรงกับวันที่ ๒๘ พฤษภาคม ๒๕๖๗ ดังนี้

His Excellency Mr. Ilham Aliyev,
President of the Republic of Azerbaijan,
Baku.

On the occasion of the Independence Day of the Republic of Azerbaijan, allow me to extend my cordial congratulations and best wishes for the good health and happiness of Your Excellency as well as for the peace, progress and prosperity of the Republic of Azerbaijan and her people.

Thailand and the Republic of Azerbaijan have enjoyed a fast-growing relationship in multiple areas of common endeavour. I am confident that, with our shared commitment and mutual support, we will continue working closely together to seek more opportunities in strengthening and expanding our cooperation, be it in trade, tourism, education and clean energy, so as to yield greater benefits for our countries and peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นายอิลฮัม อาลีเยฟ

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอาเซอร์ไบจาน

กรุงบากู

ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐอาเซอร์ไบจาน ข้าพเจ้าขอแสดงความยินดี และขออำนวยการให้ท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยสมบูรณ์แข็งแรงและประสบแต่ความสุขสวัสดิ์ ทั้งขอให้ประเทศและประชาชนชาวอาเซอร์ไบจานมีความสงบร่มเย็นและความก้าวหน้ารุ่งเรือง

ประเทศไทยและสาธารณรัฐอาเซอร์ไบจานมีสัมพันธ์ไมตรีที่เจริญงอกงามขึ้นอย่างรวดเร็ว ในกิจการหลากหลายด้าน ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า ด้วยความมุ่งมั่นและการสนับสนุนซึ่งกันและกัน ประเทศของเรา ทั้งสองจะยังคงร่วมมือกันอย่างใกล้ชิด เพื่อแสวงหาโอกาสเพิ่มขึ้นในการสร้างเสริมและขยายความร่วมมือ ระหว่างกัน อันได้แก่ ด้านการค้า การท่องเที่ยว การศึกษา และพลังงานสะอาด อันจะก่อให้เกิดประโยชน์สุข เป็นอเนกประการแก่ประเทศและประชาชนทั้งสองฝ่าย

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว